

Sandra Nossik*

Desires for “committed” research

<https://doi.org/10.1515/ijsl-2020-0126>

Received December 2, 2020; accepted December 2, 2020

Abstract: This article proposes to question two aspects that may be faced by research in the social sciences of language that wants to be politically engaged. The first concerns the choice of “sensitive” corpora, which can be ethically problematic when research draws only disciplinary conclusions, despite their socially important nature. The second question is that of the dissemination of research outside the academic sphere: in sometimes innovative forms that can themselves be reclaimed and supervised by the university institution, they lose their primary emancipatory ambitions. To conclude, this article proposes to materialize our political commitments through a reinvestment in teaching and a possible renunciation of academically valorized research products.

Keywords: critical approaches; dissemination of research; political sociolinguistics; scientific commitment; sensitive corpora

Résumé: Cet article se propose de questionner deux aspects auxquels peuvent se heurter les recherches de sciences sociales du langage qui se veulent politiquement engagées. Le premier concerne le choix de corpus « sensibles », qui peut s’avérer éthiquement problématique lorsque les recherches n’en tirent que des conclusions disciplinaires, malgré leur caractère socialement important. La deuxième question est celle de la diffusion de la recherche hors de la sphère académique, cette diffusion sous des formes parfois innovantes pouvant être elle-même récupérée et encadrée par l’Institution universitaire en perdant son ambition émancipatrice première. Pour conclure, cet article propose de matérialiser notre engagement politique par un réinvestissement dans l’enseignement, et un renoncement éventuel aux produits de la recherche académiquement valorisés.

Mots-clés: approches critiques; diffusion scientifique; sociolinguistique politique; engagement scientifique; corpus sensibles

A French version of this article can be found in the Appendix.

***Corresponding author: Sandra Nossik**, University of Franche-Comté, Besançon, France, E-mail: sandra.nossik@gmail.com

1 Introduction

Many researchers in the social sciences of language tend to link their research to contemporary social and political issues, trying, within their activities, to participate as much as possible in their own ways in contemporary social struggles, even as this scientific positioning is neither the majority nor established as the dominant norm. This research, which intends to be “committed”,¹ and which will be defined in part by its aim for a certain “social justice”,¹ is difficult to conduct within a University that has itself become a place, like many others, of contemporary capitalist neo-management, including in countries where historically public services functioned more independently from the laws of the market.

In doing so, confronting our posture as experts and our status as academics with corpora and fields considered socially “sensitive” and then, secondarily, combining canonical and legitimate forms of scientific publication with public dissemination of research, are not self-evident practices. These paradoxes, which raise both scientific and political issues, have already been widely thought out and debated, but continue to be acutely relevant for all researchers who wish to direct their research towards issues broader than the construction of strictly disciplinary knowledge intended for an academic sphere. We therefore wish to explore here some questions related to the potential socio-political engagement of our work in the social sciences of language. Our reflection is notably the result of an ongoing collective work with three sociolinguistic colleagues, Félix Danos, Richard Guedj and Manon Him-Aquilli (Danos *et al.* 2021).

2 So-called “sensitive” fieldwork, disciplinary analysis and advocacy

The politicization of our research begins with the choice of its object, and therefore of its field. With the perspective to work as much as possible within the social balance of power, and notably in favor of visibility of dominated groups, many of us choose to immerse ourselves in so-called “sensitive” fieldwork or corpora. This category of “sensitive corpus” has itself been reflected upon and substantiated. Whether we speak of social domination, “weak actors” (Payet 2011), “subaltern” actors (Spivak 1988) or “vulnerability” (Soulet 2005) (the last notion being more fluid, contextual and not limited to certain defined social groups), the idea remains

¹ In the sense of Nancy Fraser (1995), which will make it possible here to evoke a socialist-type paradigm in the historical and broad sense without specifying it too much.

to concern ourselves with the language productions of actors whose speech or even existence are socially dominated, invisible or illegitimate. Even though our work allows us to make this illegitimate speech known and relayed in a socially legitimate sphere, appropriating these sensitive corpora in our academic practices can nevertheless pose certain ethical and political problems.

The question of the necessary reflexivity of the researcher relative to his/her field is widely thought out and debated in all the social sciences. We will not come back to the need to “objectify the subject of objectification” (Bourdieu 2001), to question the position of the analyst in the field studied, to analyze the consequences of his/her presence in his/her fieldwork, or to question him/herself about the desires from which his/her scientific questions arise.

It is another aspect of this potentially committed work that concerns us here, perhaps one that is particularly significant in the language sciences. After having been presented (and thus made known, which is already a form of commitment), the corpora are analyzed through the prism of our disciplinary knowledge, examined through our technical skills, dissected from an enunciative, argumentative, conversational point of view ... to the point that the conclusions that emerge from this work are sometimes purely disciplinary contributions, and could have been drawn from less sensitive and important corpora. Thus, it is not uncommon for testimonies of abused women, suicidal people or war survivors to lead to quantifying personal pronouns, identifying argumentative schemes, retracing the course of neologisms, or simply testing the effectiveness of a software program. Is it really necessary to paraphrase testimonies whose power is sobriety, or to dissect the spontaneous rhetoric of urgency and suffering? To enrich our conceptual toolbox from sensitive corpora? Or would it not be possible to take responsibility for making certain discourses visible outside of our disciplinary know-how?

Choosing to study a sensitive field with the aim (consciously or not) of making it known also raises the question of the legitimacy of our spokesperson, *a fortiori* when that spokesperson has not been solicited by the actors concerned. At a time when one of the main messages of struggling groups to their “allies” is the request not to speak for them anymore, but to listen to them, to hear them and to relay their word, the individual initiative of the committed researcher appears more problematic than ever. As such, the denomination of the “voiceless”, which flourishes in a number of well-intentioned linguistic works to designate vulnerable population groups, is emblematic of this self-initiated and overbearing spokesperson.

It is therefore not a question of refraining from objects of study and so-called “sensitive” corpora, but perhaps of ensuring as much as possible, in addition to the collaboration of those most affected, that our conclusions are not limited to disciplinary contributions, and that they can be reappropriated by the people concerned within their own struggles (Danos *et al.* 2021).

3 Dissemination of research and alternative forms of knowledge production

The production of knowledge that wants to be politically engaged is inseparable from a questioning of its dissemination outside the university sphere, and therefore also of the form of shared research. “Social demand”, “action research” or “research dissemination” (formerly “popularization”) are now widely established categories of academic career evaluations. At the same time, alternative and unprecedented forms of dissemination of work are beginning to be encouraged or even valued within the University itself, such as, for example, partnerships with artists, as evidenced by the labels “research-creation” or “creative professor assessment” on some CVs.

However, as soon as alternative forms of knowledge dissemination are quantified and rewarded by the Institution itself, we can wonder about their real subversive scope. Would the political and social scope not be soluble in the newly ludic multimodality imposed on each funded research project? At a time when Amazon itself has appropriated the adjective “disruptive”, could disruptive forms of knowledge dissemination become exercises in style, imposed and stripped of their primary emancipatory intentions? While it is obvious that legitimate academic writings are particularly normative, elitist and incompatible with the dissemination of research within certain social spheres, it is simply a question here of not completely delegitimizing historical forms of scientific production, which may remain more subversive and disturbing than alternative multimodal forms of presentation, as long as these are encouraged, imposed and thus framed by the Institution. These are the questions relating to popular education raised by the desire to disseminate our research, as it aims not only to make scientific work accessible to extra-university worlds, but also to allow extra-university access to our scientific productions in all of their specificities. At the same time, this issue of dissemination prompts us to question our relationship with the media, and beyond our historical and condescending reluctance, to reappropriate this discursive body to share our work. Without necessarily diluting ourselves in new forms emptied of their subversion, and without denying the only thing we know how to do and to which we have been trained, namely, to write, with words, in black and white...

4 Conclusion: for a (re)engagement in teaching

Students are far from being representative of the most vulnerable and disadvantaged groups in our countries, particularly in national contexts where study fees

are high, or where the selection is particularly competitive, but also in countries like France, where access to higher education, under a more egalitarian appearance, also follows an established system of social reproduction. However, and even if this ideal is becoming rare, there remain situations where the University can be a place of intellectual discovery and social emancipation, especially in our disciplines, which are now socially and professionally devalued, and which consequently do not necessarily attract the most ambitious, endowed and informed audience (Bourdieu and Passeron 1964).

Therefore, would not teaching be the first place to reinvest in disseminating our research? If this proposal seems crass and absurd insofar as it constitutes an explicit part of our professional mission, the increasing devaluation of teaching in the appreciation of career, as well as of their conditions by University management, calls this obviousness into question. Nevertheless, work for and with students remains the first place of “displaced knowledge”, and disinterested investment in teaching is perhaps the most disturbing task of scientific dissemination in a neo-managed institution that only values the deliverable research productions and the professionalizing educational projects. While being aware of the contradiction and the ease of writing these proposals in a qualified journal and with a permanent position, it is thus ultimately a question of asking ourselves if the scientific commitment could not be based on an assumed anti-productivity, on renunciation when necessary of all that is quantifiable and assessable: studying sensitive fields, but renouncing exploiting them in disciplinary analyses if we cannot bring anything more than what is already said there, relaying these voices outside the university sphere without academic profit; giving up our authorship if necessary in favor of truly collective and egalitarian projects regardless of academic status; rehabilitating the forms of knowledge production that we master, while at the same time seeking to allow the greatest number to appreciate them, and freeing them from the most artificial norms of homogenized evaluation; and finally, returning to teaching, again and again, reappropriating the scope and destiny of our research, and ultimately that of our University.

Appendix

Désirs de recherche « engagée »

Nombreux-ses sont les chercheur-es en sciences sociales du langage qui tendent à lier leur recherche aux enjeux sociaux et politiques contemporains, en tentant, au sein même de leur activité, de participer autant que possible et à leur manière aux

luttons sociales contemporaines, même si ce positionnement scientifique n'est ni majoritaire ni institué comme norme dominante. Ces recherches qui se veulent « engagées », et qu'on définira de façon partielle comme visant une certaine « justice sociale »², se construisent difficilement au sein d'une Université devenue elle-même un lieu d'exercice comme un autre du néo-management capitaliste contemporain, y compris dans les pays où les services publics avaient historiquement un fonctionnement plus indépendant des lois du marché.

Ce faisant, confronter sa posture d'expert et son statut d'universitaire avec des corpus et terrains socialement dits « sensibles », puis dans un second temps allier les formes canoniques et légitimes de publication scientifique avec une diffusion publique de la recherche ne va pas de soi. Ces paradoxes qui posent des problématiques à la fois scientifiques et politiques ont déjà été largement pensés et débattus, mais continuent de se poser avec acuité à tout-e chercheur-e soucieux-se d'orienter ses recherches vers des enjeux plus larges que la construction d'un savoir strictement disciplinaire et destiné à une sphère académique. Nous souhaitons donc explorer ici quelques questions relatives à l'engagement sociopolitique potentiel de nos travaux en sciences sociales du langage. Notre réflexion est notamment issue d'un travail collectif en cours avec trois collègues sociolinguistes, Félic Danos, Ricgard Guedj et Manon Him-Aquilli (Danos *et al.* 2021).

1 Terrains dits « sensibles », analyses disciplinaires et porteparolat

La politisation de notre recherche commence par le choix de son objet, et donc de son terrain: dans la perspective d'œuvrer autant que possible au sein du rapport de forces social, et notamment en faveur d'une visibilisation des groupes dominés, nombre d'entre nous choisissons de nous immerger dans des terrains ou corpus dits « sensibles ». Cette catégorie de « corpus sensible » a elle-même été réfléchie et étayée: que l'on parle de domination sociale, d'« acteurs faibles » (Payet 2011), d'acteur-ices « subalternes » (Spivak 1988) ou bien de « vulnérabilité » (Soulet 2005) (cette dernière notion étant plus fluide, contextuelle et ne se limitant pas à certains groupes sociaux délimités), l'idée reste de se confronter aux productions langagières d'acteur-ices dont la parole voire l'existence sont socialement dominées, invisibilisées ou illégitimes. Si nos travaux permettent de faire connaître et relayer cette parole illégitime dans une sphère socialement légitime, s'appropriier

² au sens de Nancy Fraser (1995), qui permettra ici d'évoquer un paradigme de type socialiste au sens historique et large sans trop le préciser.

ces corpus sensibles dans nos pratiques académiques peut cependant poser certains problèmes éthiques et politiques.

La question de la nécessaire réflexivité du/de la chercheur-e face à son terrain est largement pensée et débattue dans l'ensemble des sciences sociales: nous ne reviendrons pas sur la nécessité d'« objectiver le sujet de l'objectivation » (Bourdieu 2001), de questionner la position de l'analyste dans le champ étudié, d'analyser les conséquences de sa présence sur son terrain, ou encore de s'interroger sur les désirs dont découlent ses questionnements scientifiques.

C'est un autre aspect de ces travaux potentiellement engagés qui nous touche ici, peut-être particulièrement prégnant en sciences du langage. Après avoir été présentés (et ainsi donnés à connaître, ce qui est déjà une forme d'engagement), les corpus se voient analysés au prisme de nos savoirs disciplinaires, éclairés à travers nos compétences technicistes, décortiqués d'un point de vue énonciatif, argumentatif, conversationnel... Au point que les conclusions qui émergent de ces travaux sont parfois des contributions purement disciplinaires, et auraient pu être tirées à partir de corpus moins sensibles et importants. Ainsi, il n'est pas rare que des témoignages de femmes violentées, de personnes suicidaires ou bien de rescapé-es de guerre, conduisent simplement à quantifier des pronoms personnels, dégager des schèmes argumentatifs ou bien retracer le parcours de néologismes, voire même éprouver l'efficacité d'un logiciel ... Est-il réellement nécessaire de paraphraser des témoignages dont la sobriété fait la puissance, ou bien de décortiquer une rhétorique spontanée de l'urgence et de la souffrance? D'enrichir notre boîte à outil notionnelle à partir de corpus sensibles? Ou bien ne serait-il pas possible d'assumer notre volonté de visibilité de certains discours en dehors de nos savoir-faire disciplinaires?

Choisir un terrain sensible dans la visée (consciente ou non) de le faire connaître repose en outre la question de la légitimité de notre porte-parolat, *a fortiori* lorsque celui-ci n'a pas été sollicité par les acteur-ices concerné-es. A l'heure où l'un des messages principaux des groupes en lutte à leurs « allié-es » est la requête de ne plus parler pour eux, mais de les écouter, les entendre et relayer leur parole, l'initiative individuelle du/de la chercheur-e engagé-e apparaît plus problématique que jamais. A ce titre, la dénomination de « sans-voix » qui fleurit dans nombre de travaux linguistiques bien intentionnés pour désigner des groupes de population vulnérables est emblématique de ce porte-parolat auto-initié et se posant en surplomb.

Il ne s'agit donc pas de s'interdire des objets d'étude et des corpus dits « sensibles », mais peut-être de veiller autant que possible, outre à la collaboration des principaux-les concerné-es, à ce que nos conclusions ne se limitent pas à un apport disciplinaire, et à ce qu'elles soient réappropriables par les concerné-es dans leurs luttes (Danos *et al.* 2021).

2 Diffusion de la recherche et formes alternatives de production du savoir

La production d'un savoir qui se veut engagé est indissociable d'un questionnement sur sa diffusion en dehors de la sphère universitaire, et par conséquent, également sur la forme des recherches partagées. La « demande sociale », les « recherches-action » ou la « diffusion de la recherche » (anciennement « vulgarisation ») sont d'ailleurs désormais des catégories largement instituées des évaluations de parcours académiques. Parallèlement, des formes alternatives et inédites de diffusion des travaux commencent à être encouragées voire valorisées au sein-même de l'Université, telles que par exemple les partenariats avec des artistes, dont témoignent notamment les étiquettes « recherche-crédation » ou bien « *creative professor assessment* » dans certains CV.

Dès lors que des formes de diffusion alternatives du savoir sont quantifiées et récompensées par l'Institution elle-même, on peut cependant s'interroger sur leur réelle portée subversive: la portée politique et sociale ne serait-elle pas soluble dans la multimodalité ludique nouvellement imposée à chaque projet de recherche financé? A l'heure où Amazon-même s'est approprié l'adjectif « disruptif », les formes disruptives de diffusion de savoir pourraient-elles devenir un exercice de style imposé et vidé de son intention émancipatrice première? S'il est évident que les écrits universitaires légitimes sont particulièrement normatifs, élitistes, et incompatibles avec une diffusion de la recherche au sein de certaines sphères sociales, il s'agit simplement ici de ne pas délégitimer complètement les formes historiques de production scientifique, qui peuvent rester plus subversives et dérangeantes que des formes de présentation alternatives multimodales, dès lors que celles-ci se voient encouragées, voire imposées et donc encadrées par l'Institution. Ce sont au fond tous les questionnements relatifs à l'éducation populaire que posent la volonté de diffusion de notre recherche, en tant qu'elle vise à la fois à rendre les travaux scientifiques accessibles aux mondes extra-universitaires, mais aussi à permettre aux mondes extra-universitaires d'accéder à nos productions scientifiques dans toute leur exigence. Parallèlement, cette question de la diffusion nous enjoint à nous interroger sur notre rapport aux médias, et au-delà de nos réticences historiques et condescendantes, à nous réapproprier cette instance discursive pour partager nos travaux. Sans pour autant nécessairement se diluer dans des formes nouvelles et vidées de leur subversion, sans renier la seule chose qu'au fond nous savons faire et à laquelle nous avons été formé-es, à savoir écrire, avec des mots, en noir et blanc...

3 Conclusion: pour un (ré-)engagement dans l’enseignement

Le public étudiant est loin d’être représentatif des groupes les plus vulnérables et défavorisés de nos pays, en particulier dans les contextes nationaux où les frais d’étude sont élevés, ou bien où la sélection est particulièrement sévère, mais aussi dans des pays comme la France où l’accès à l’enseignement supérieur, sous des apparences plus égalitaires, accompagne tout autant un système institué de reproduction sociale. Cependant, et même si cet idéal se fait rare, il reste des situations où l’Université peut rester un lieu de découverte intellectuelle et d’émancipation sociale, en particulier dans nos disciplines désormais dévalorisées socialement et professionnellement, et qui par conséquent n’attirent pas forcément les publics les plus ambitieux, dotés et informés (Bourdieu et Passeron 1964).

Dès lors, l’enseignement ne serait-il pas le premier lieu à réinvestir pour diffuser nos recherches? Si cette proposition paraît d’une évidence crasse et absurde dans la mesure où elle constitue une partie explicite de notre mission professionnelle, la dévaluation croissante de l’enseignement dans l’appréciation des carrières, ainsi que de ses conditions par l’ordre gestionnaire des Universités, remet en question cette évidence. Or le travail pour et avec les étudiant-es reste le premier lieu de « *displaced knowledge* », et l’investissement désintéressé dans l’enseignement est peut-être la tâche de diffusion scientifique la plus dérangementante dans une institution neo-managée, qui ne valorise que les productions de recherche livrables et les projets pédagogiques professionnalisants... Tout en étant consciente de la contradiction et de la facilité d’écrire ces propositions dans une revue qualifiée et avec un poste pérenne, il s’agit donc finalement de se demander ici si l’engagement scientifique ne pourrait pas reposer sur un anti-productivisme assumé, sur le renoncement lorsque nécessaire en tout ce qui est quantifiable et évaluable: étudier des terrains sensibles, mais renoncer à les exploiter dans des analyses disciplinaires si l’on ne peut y apporter rien de plus que ce qui y est déjà dit, ou bien les relayer hors de la sphère universitaire sans profit académique; renoncer à son auctorialité si nécessaire au profit de projets réellement collectifs et égalitaires indépendamment des statuts académiques; réhabiliter les formes de production du savoir que nous maîtrisons, tout en cherchant parallèlement à permettre au plus grand nombre de les apprécier, et à les libérer des normes les plus artificielles de l’évaluation homogénéisée; et enfin, enseigner, encore et encore, en se réappropriant ainsi la portée et le destin de nos recherches, et à terme celui de notre Université...

References

- Bourdieu, Pierre. 2001. *Science de la science et réflexivité*. Paris: Raisons d'agir.
- Bourdieu, Pierre & Jean-Claude Passeron. 1964. *Les Héritiers, Les étudiants et la culture*. Paris: Minuit.
- Danos, Félix, Richard Guedj, Manon Him-Aquilli & Sandra Nossik (eds.). 2021. *Ces dires qu'en faire, ces faires qu'en dire? Approches politiques critiques en sciences sociales du langage*. [Special Issue]. *Semen* 50.
- Fraser, Nancy. 1995. From redistribution to recognition? Dilemmas of justice in a "postsocialist age". *New Left Review* 212. 68–93.
- Payet, Jean-Paul. 2011. L'enquête sociologique et les acteurs faibles. *SociologieS*. <http://journals.openedition.org/sociologies/3629> (accessed 24 Octobre 2020).
- Soulet, Marc-Henry. 2005. Reconsidérer la vulnérabilité. *Empan* 60. 24–29.
- Spivak, Gayatri Chakravorty. 1988. Can the subaltern speak? In Cary Nelson & Lawrence Grossberg (eds.), *Marxism and the interpretation of culture*, 271–313. Basingstoke: Macmillan.